

Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement

Appel n° 49/83. Recrutement d'un expert en matière d'énergie pour la Banque africaine de Développement en Côte d'Ivoire, p. 13127.

Ministère des Finances

Administration de la Trésorerie. Situation au 31 juillet 1983, p. 13129. — Administration des Douanes et Accises. Publications faites en exécution de l'article 10 de la loi générale sur les douanes et accises. Préférences tarifaires généralisées, p. 13133. — Administration de la T.V.A., de l'Enregistrement et des Domaines. Aliénation d'immeubles domaniaux. Publications faites en exécution de la loi du 31 mai 1923, p. 13133.

Ministère des Affaires économiques

Prix de l'énergie électrique en basse tension, p. 13134. — Office de Contrôle des Assurances. Acte d'approbation de la cession des droits et obligations d'une entreprise d'assurances, p. 13135.

Ministères de l'Education nationale

Emploi vacant. Appel aux candidats, p. 13135. — Recrutement de correspondants-comptables d'expression française, p. 13137.

Ministrie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

Oproep nr. 49/83. Aanwerving van een deskundige op het gebied van de energie voor de Afrikaanse Ontwikkelingsbank in Ivoorkust, bl. 13127.

Ministrie van Financiën

Bestuur der Thesauerie. Toestand per 31 juli 1983, bl. 13129. — Administratie der Douane en Accijnen. Bekendmakingen gedaan ter uitvoering van artikel 10 van de algemene wet inzake douane en accijnen. Algemene tariefpreferenties, bl. 13133. — Administratie van de BTW, Registratie en Domeinen. Vervreemding van onroerende domeingoederen. Bekendmakingen gedaan ter uitvoering van de wet van 31 mei 1923, bl. 13133.

Ministerie van Economische Zaken

Prijzen van de elektrische laagsparungsenergie, bl. 13134. — Controleldienst voor de Verzekeringen. Acte tot goedkeuring van de overdracht van de rechten en verplichtingen van een verzekeringsonderneming, bl. 13135.

Ministries van Onderwijs

Vacant ambt. Oproep tot de kandidaten, bl. 13135.

LOIS, DÉCRETS ET RÈGLEMENTS**SERVICES DU PREMIER MINISTRE**

F. 83 — 1744

20 SEPTEMBRE 1983. — Arrêté ministériel fixant les critères d'octroi de subsides aux sociétés et fédérations de la Communauté germanophone actives en matière de folklore et du carnaval

Le Premier Ministre,

Vu l'arrêté royal du 24 décembre 1981 fixant les compétences ministérielles pour les affaires communautaires de la région de langue allemande;

Vu l'arrêté réglementaire du 13 juin 1983 du Conseil de la Communauté culturelle allemande fixant les critères d'octroi de subsides aux sociétés et fédérations actives en matière de folklore et du carnaval, notamment l'article 5;

Vu l'avis favorable donné par le « Verband für Karneval und Folklore der deutschsprachigen Kulturgemeinschaft Belgien » en date du 18 août 1983,

Arrête :

Article 1er. Le tableau d'évaluation annexé à l'arrêté réglementaire du 13 juin 1983 du Conseil de la Communauté culturelle allemande fixant les critères d'octroi de subsides aux sociétés et fédérations actives en matière de folklore et du carnaval est modifié et complété comme suit :

1.1. Cortèges : cortèges carnavalesques et folkloriques, cortèges carnavalesques d'enfants :

Forfait :	20 points
Sociétés de musique, par tranche complète de 5 :	10 points
Char, par tranche complète de 5 :	30 points
Groupes, par tranche complète de 10 :	20 points

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1983.

Bruxelles, le 20 septembre 1983.

Pour le Premier Ministre, absent,
Le Vice-Premier Ministre,

J. GOL

WETTEN, DECRETEN EN VERORDENINGEN**DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER**

N. 83 — 1744

20 SEPTEMBER 1983. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de criteria voor de toekenning van toelagen aan verenigingen en federaties van de Duitstalige Gemeenschap, die werkzaam zijn op het gebied van de folklore en de carnaval

De Eerste Minister,

Gelet op het koninklijk besluit van 24 december 1981 tot bepaling van de ministeriële bevoegdheden voor de gemeenschapsaangelegenheden van het Duits taalgebied;

Gelet op het reglementair besluit van 13 juni 1983 van de Raad van de Duitse Cultuurgemeenschap tot vaststelling van de criteria voor de toekenning van toelagen aan de verenigingen en federaties die werkzaam zijn op het gebied van de folklore en de carnaval, inzonderheid artikel 5;

Gelet op het gunstig advies van het « Verband für Karneval und Folklore der deutschsprachigen Kulturgemeinschaft Belgien », d.d. 18 augustus 1983,

Besluit :

Artikel 1. De waardeschattingstabel gevoegd bij het reglementair besluit van 13 juni 1983 van de Raad van de Duitse Cultuurgemeenschap tot vaststelling van de criteria voor de toekenning van toelagen aan de verenigingen en federaties die werkzaam zijn op het gebied van de folklore en de carnaval werd als volgt gewijzigd en aangevuld :

1.1. Optochten : carnaval en folkloristische optochten, kindercarnavaloptochten :

Vast aantal punten :	20 punten
Muziekverenigingen, per volledige schijf van 5 :	10 punten
Wagens per volledige schijf van 5 :	30 punten
Groepen, per volledige schijf van 10 :	20 punten

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1983.

Brussel, 20 september 1983.

Voor de Eerste Minister, afwezig,
De Vice-Eerste Minister,

J. GOL

GLEICHLAUTENDE ÜBERSETZUNG

DIENSTE DES PREMIERMINISTERS

D. 83 — 1744

20. SEPTEMBER 1983. — Ministerialerlass
über die Festlegung der Kriterien zur Gewährung von Zuschüssen an Vereine und Verbände der deutschsprachigen Gemeinschaft
die im Bereich der Folklore und des Karnevals tätig sind

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 24. Dezember 1981 zur Festlegung der ministeriellen Zuständigkeiten für die Gemeinschaftangelegenheiten des Gebietes deutscher Sprache;

Aufgrund des Erlasses mit Verordnungscharakter vom 13. Juni 1983 des Rates der deutschen Kulturgemeinschaft zwecks Festlegung der Kriterien zur Gewährung von Zuschüssen an Vereine und Verbände, die im Bereich der Folklore und des Karnevals tätig sind;

Aufgrund des günstigen Gutachtens des Verbandes für Karneval und Folklore der deutschsprachigen Kulturgemeinschaft Belgiens vom 18. August 1983,

Beschließt der Premierminister :

Artikel 1. Die Bewertungstabelle, die dem Erlass mit Verordnungscharakter vom 13. Juni 1983 des Rates der deutschen Kulturgemeinschaft zwecks Festlegung der Kriterien zur Gewährung von Zuschüssen an Vereine und Verbände, die im Bereich der Folklore und des Karnevals tätig sind, beigefügt ist, wird folgendemassen abgeändert und ergänzt.

1.1. Züge : Karnevals- und Folklorezige und Kinderkarnevalszüge :

Pauschale :	20 Punkte
Musikvereine, pro vollständige Gruppe von 5 :	10 Punkte
Wagen, pro vollständige Gruppe von 5 :	30 Punkte
Gruppen pro vollständige Gruppe von 10 :	20 Punkte

Art. 2. Dieser Erlass gilt ab dem 1. Januar 1983.

Brüssel, den 20. September 1983.

Für den Premierminister, abwesend,
Der Vize-Premierminister,

J. GOL

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 83 — 1745

6 JUILLET 1983. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 24 novembre 1982, conclue au sein de la Commission paritaire pour la transformation du papier et du carton, fixant le montant et les modalités d'octroi et de liquidation des avantages sociaux à charge du fonds de sécurité d'existence (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, notamment l'article 2;

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la convention collective de travail du 19 octobre 1973 conclue au sein de la Commission paritaire nationale pour la transformation du papier et du carton instituant un fonds de sécurité d'existence et fixant ses statuts, rendue obligatoire par arrêté royal du 4 décembre 1973, notamment l'article 7 des statuts;

Vu la demande de la Commission paritaire pour la transformation du papier et du carton;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 24 novembre 1982, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour la transformation du papier et

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 83 — 1745

6 JULI 1983. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 november 1982, gesloten in het Paritair Comité voor de papier- en kartonbewerking, tot vaststelling van het bedrag en de modaliteiten van toekenning en uitkering van sociale voordeelen ten laste van het fonds voor bestaanszekerheid (1).

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 oktober 1973 gesloten in het Nationaal Paritair Comité voor de papier- en kartonbewerking tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van zijn statuten, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 4 december 1973, inzonderheid op artikel 7 van de statuten;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de papier- en kartonbewerking;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besloten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 24 november 1982, gesloten in het Paritair Comité voor de papier- en kar-

(1) Referenties au Moniteur belge :

Loi du 7 janvier 1958, Moniteur belge du 7 février 1958.

Loi du 5 décembre 1968, Moniteur belge du 15 janvier 1969.

Arrêté royal du 4 décembre 1973, Moniteur belge du 18 décembre 1973.

(1) Verwijzingen naar het Belgisch Staatsblad :

Wet van 7 januari 1958, Belgisch Staatsblad van 7 februari 1958.

Wet van 5 december 1968, Belgisch Staatsblad van 15 januari 1969.

Koninklijk besluit van 4 december 1973, Belgisch Staatsblad van 18 december 1973.